

marta

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТКА
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ELECTRIC STOVE
USER MANUAL

MT-HP4244A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	6
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	10
BLR	Кірауыңтыва па эксплуатация	11

ВНИМАНИЕ: Посуда из стекла, керамики, цветных металлов, с дном из алюминия или меди (многослойная металлическая посуда), любая посуда с диаметром дна менее 12 см для использования на индукционной плите **НЕ ПОДХОДИТ!**
ЕСЛИ НА ПЛИТЕ ОТСУТСТВУЕТ ПОСУДА ИЛИ СТОИТ НЕПОДХОДЯЩАЯ, ПРИБОР ВЫДАСТ ОШИБКУ E0 И ПЕРЕЙДЕТ В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ. ЭТО НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ!
ВЫБОР ПОСУДЫ:

Чтобы плита работала корректно, необходимо использовать посуду, дно которой обладает ферромагнитными свойствами (притягивает магнит).

Посуда, изготовленная из следующих материалов, не подходит для индукционных плит: глиняная, стеклянная или алюминиевая.

Не используйте следующие типы кастрюль:

- Кастрюли с изогнутыми (выпуклыми/параболическими) основаниями.
- Посуда с диаметром основания менее 12 см. Рекомендуемый диаметр основания – от 12 до 24 см.
- Посуда на ножках.



marta

RUS Комплектация

1. Корпус
2. Варочная поверхность
3. Панель управления

GBR Parts list

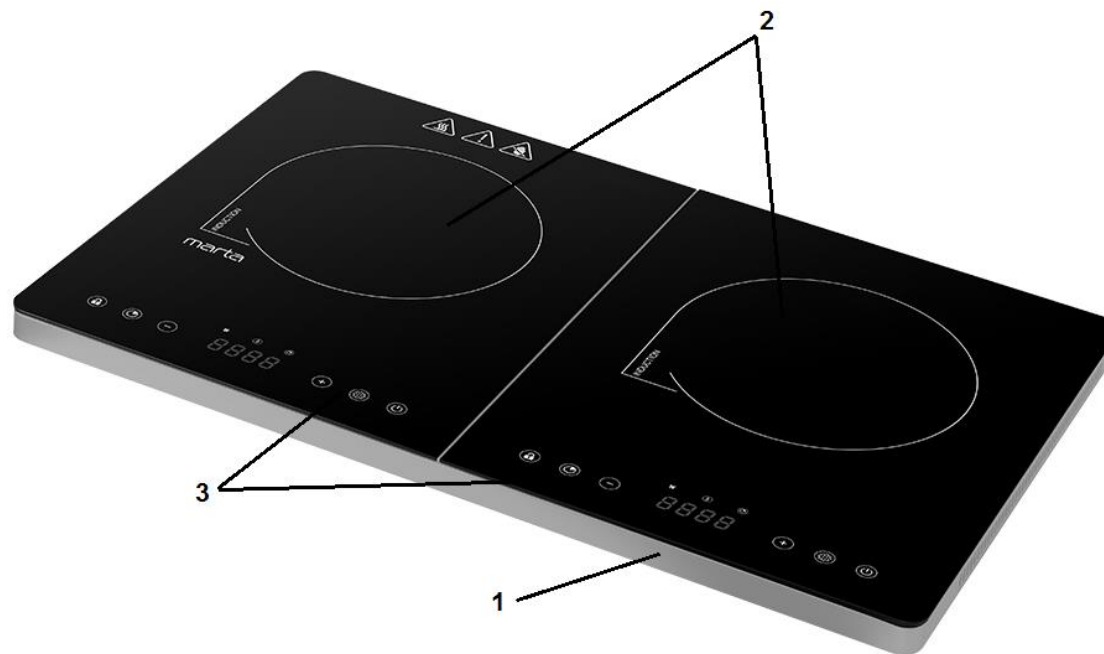
1. Body
2. Plate
3. Control panel

KAZ Комплектация

1. Корпус
2. Пісіру беті
3. Басқару панелі

BLR Камплектацыя

1. Корпус
2. Варачная паверхня
3. Панэль кіравання



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

BLR Фактычная камплектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Извлеките все упаковочные материалы, такие как пленки, фильтрующий материал, кабельные зажимы и картонную коробку.
3. Во избежание опасностей проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке.
4. Протрите влажной тканью корпус прибора, затем протрите насухо.
5. Если вы приобрели плиту в холодное время года, перед началом работы дайте устройству нагреться до комнатной температуры.
6. Установите плиту на ровную неметаллическую поверхность. Проверьте, что вентиляционные отверстия снизу и с боков не заблокированы.
7. Запрещается использовать плиту на любых металлических поверхностях. В противном случае есть риск порчи плиты
8. Убедитесь, что от задней стенки до стены есть как минимум 10 см, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию. От передней части плиты до края поверхности должно быть не менее 10 см, чтобы предотвратить случайное падение прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Панель управления:



-  - кнопка включения/выключения
-  - кнопка переключения мощности/температуры
-  - кнопка увеличения настроек
-  - кнопка уменьшения настроек
-  - кнопка блокировки панели
-  - кнопка таймера

После подключения вилки устройства к источнику питания прибор переходит в режим ожидания.

- Поставьте на конфорку подходящую посуду, нажмите кнопку  под нужной конфоркой.
- **Нажмите на кнопку** . На дисплее отобразится текущий режим мощности. С помощью кнопок + и – вы можете выбрать подходящий режим мощности. Доступно 8 режимов.
- **Нажмите на кнопку**  еще раз. На дисплее отобразится текущая температура. С помощью кнопок + и – вы можете выбрать подходящий режим температуры. Доступно 8 режимов.

Режим	Мощность	Температура
1	200 Вт	60°C
2	400 Вт	80°C
3	800 Вт	100°C
4	1000 Вт	130°C
5	1200 Вт	160°C
6	1400 Вт	180°C
7	1600 Вт	210°C
8	1900 Вт	240°C

- Для установки таймера нажмите кнопку . Значение «0:00» высветится на дисплее, коротким нажатием кнопок + и – установите необходимое время с шагом в 1 минуту. Длинным нажатием кнопок + и – установите время с шагом в 10 минут. После установки настроек таймера на дисплее начнется обратный отсчет, по завершении которого прибор автоматически прекратит работу. Максимальное время установки таймера – 12 ч. Чтобы выключить таймер, нужно установить на нем значение «0:00».
- Для безопасной эксплуатации прибора в нем предусмотрена функция блокировки кнопок панели управления. Для включения блокировки панели управления нажмите кнопку . Функция блокировки включена, остальные функции и режимы работы устройства недоступны. Для снятия блокировки панели управления нажмите и удерживайте ту же кнопку в течение 3 секунд.
- Для завершения работы прибора нажмите кнопку . После выключения индукционной плиты вентилятор будет продолжать работать в течение 1 минуты для отвода тепла. После того, как вентилятор остановит работу, отключите прибор от электрической сети.



ВНИМАНИЕ: Опасность ожогов!

Из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне нагрева может возникнуть опасно высокая температура.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте включенный прибор без присмотра! Прибор автоматически отключается через 12 часов непрерывной работы. Длительное нахождение посуды на плите может испортить посуду. Следите за тем, чтобы жидкость полностью не выкипала из посуды.

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Во время работы могут отображаться следующие сообщения об ошибках:

Обозначение	Описание ошибки	Решение проблемы
E0	Проверьте, используется ли подходящая посуда. Проверьте, установлена ли посуда на плиту.	Установите на плиту посуду, предназначенную для работы с индукционными плитами, проверьте плиту с другой посудой
E1	Слишком низкое электрическое напряжение	Проверьте источник питания. Включите питание после восстановления нормальной работы источника питания или подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства.
E2	Слишком высокое электрическое напряжение	Проверьте источник питания. Включите питание после восстановления нормальной работы источника питания или подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства.
E3	Короткое замыкание датчика температуры поверхности плиты	Обратитесь в сервисный центр.
E4	Короткое замыкание или неисправность датчика температуры нагревательного элемента.	Проверьте плиту повторно через 1 минуту. Если прибор не восстанавливает работу, обратитесь в сервисный центр.
E5	Перегрев поверхности	Вся вода в приготовляемом блюде испарилась, дно посуды и поверхность плиты перегрелись. Подождите, когда поверхность и посуда остынут и возобновите эксплуатацию или обратитесь в сервисный центр.
E6	Перегрев датчика температуры	Проверьте, не заблокирована ли система охлаждения.
E7	Неисправность датчика температуры поверхности плиты	Обратитесь в сервисный центр

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем. Прибор предназначен только для приготовления пищи.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли электропитание изделия, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Использовать только в бытовых целях, согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или если Вы им не пользуетесь.
- При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости, не устанавливайте прибор на влажные поверхности или вблизи воды. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.
- Во избежание короткого замыкания регулярно очищайте прибор, избегайте попадания внутрь насекомых.
- Используйте для приготовления пищи только посуду, устойчивую к высоким температурам.
- Не используйте устройство в местах, где дети могут легко соприкоснуться с устройством. НИКОГДА не позволяйте детям самостоятельно управлять устройством.
- **Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.** Перегрев приводит к образованию дыма и жирных пятен, которые могут воспламениться.
- Не кладите предметы на варочную поверхность после нагревания, пока поверхность не остынет, так как нетеплостойкие предметы могут легко подгореть или расплавиться.
- Не прикасайтесь к плите до тех пор, пока не погаснет предупреждающий индикатор нагрева. Мигающий индикатор предупреждения о перегреве указывает на то, что температура зоны

нагрева плиты слишком высока для прикосновения. Как только температура остынет до безопасного уровня, индикатор предупреждения о перегреве автоматически погаснет.

- Не выключайте питание до тех пор, пока не погаснет индикатор предупреждения о перегреве, чтобы предотвратить какие-либо несчастные случаи или травмы.
- Не подключайте вилку к электрической розетке, к которой также подключено несколько других электроприборов.
- Не готовьте на сломанной или треснувшей варочной панели. Если поверхности варочной панели треснут, немедленно выключите устройство из электрической розетки и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Не модифицируйте детали и не ремонтируйте устройство самостоятельно.
- Не используйте устройство вблизи огня или влажных мест.
- Не устанавливайте прибор на неустойчивые поверхности.
- Не перемещайте прибор, когда на нем стоит кастрюля или противень.
- Не нагревайте посуду пустой и не перегревайте ее.
- Используйте устройство так, чтобы вокруг него было достаточно места. Для оптимальной и безопасной эксплуатации устройство должно располагаться на расстоянии не менее 10 см от стены. Следите за тем, чтобы на лицевой стороне, а также на правой или левой стороне устройства не было препятствий.
- Не используйте устройство на ковре, скатерти или любых других изделиях с низкой термостойкостью.
- Не перекрывайте воздухозаборные или вытяжные отверстия.
- Не используйте устройство с оборванным или поврежденным шнуром питания. Обратитесь за осмотром или ремонтом к квалифицированному специалисту или обратитесь к производителю.
- Выключайте устройство из розетки перед чистой или техническим обслуживанием.
- Перед чистой дайте устройству полностью остыть.
- Для удаления загрязнений используйте только мягкое моющее средство. Не используйте для устройства абразивные или агрессивные чистящие средства, так как они могут повредить плиту в результате химической реакции.
- Не погружайте устройство под проточную воду во избежание неисправностей.
- Перед приготовлением убедитесь, что посуда чистая, в противном случае может быть трудно отмыть грязь и копоть, а посуда может обесцветиться.
- Не используйте бензин, разбавитель, жесткую щетку для чистки или полировальный порошок для чистки плиты во избежание повреждения внешней отделки.
- Лица с кардиостимуляторами должны находиться от работающей плиты на расстоянии не менее 60 см.
- Несоблюдение этих рекомендаций может привести к поражению электрическим током или летальному исходу.
- **Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями, не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.**
- **Электрическая плитка - это прибор повышенной опасности - не оставляйте прибор без присмотра во время работы!**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать прибор без установленной посуды или с пустой посудой.**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать посуду с нарушенной геометрией дна.**
- **Металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, не следует класть на варочную поверхность, так как они могут нагреться. Не помещайте на конфорку посторонние предметы.**

ЧИСТКА И УХОД

- Производите регулярную чистку прибора и варочной поверхности. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Дайте прибору полностью остыть.
- Протрите прибор влажной тряпочкой с моющим средством. Не используйте для чистки корпуса и керамической поверхности абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Для чистки варочной поверхности используйте специальные средства для чистки плит со стеклокерамической поверхностью.
- Ни при каких обстоятельствах не погружайте устройство в воду для очистки. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Следите за тем, чтобы жидкость не попала ни в одно из отверстий корпуса. Это может привести к повреждению устройства или поражению электрическим током.

marta

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки. В течение длительного периода неиспользования мы рекомендуем хранить прибор в оригинальной упаковке.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

220-240 В ~ 50/60 Гц

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

Актуальная информация о сервисных центрах и руководство пользователя размещены на сайте <https://multimarta.com/>

Изготовитель: "Cosmos Far View International Limited". Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

"Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед". Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Инновация", 188670, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58, помещение № 322Б, тел/факс: 8(812)325-23-48

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34



Сделано в Китае

GBR USER MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the device and save them for future reference. The appliance is intended only for cooking.

- Before switching on for the first time, check whether the power supply of the product indicated in the technical data table corresponds to the power supply in your local network.
- Use only for domestic purposes, according to this operating manual. The device is not intended for industrial use.
- Do not use outdoors.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning, or if you do not use it.
- When disconnecting the device from the power supply, do not pull the power cord, only hold the plug.
- To avoid electric shock and fire, do not immerse the device in water or other liquids, do not install the device on a wet surface, or near water. If this happens, disconnect it from the power supply immediately and contact the service center for verification.

- Avoid simultaneous use of this appliance with other high-power electrical appliances.
- To avoid a short circuit, clean the appliance regularly, avoid insects getting inside.
- Use only dishes that are resistant to high temperatures for cooking.
- Do not use the device in places where children can easily come into contact with the device. NEVER allow children to operate the device on their own.
- **Never leave the appliances unattended while using them.** Overheating leads to the formation of smoke and greasy spots that can ignite.
- Do not place items on the plate after heating until the plate has cooled down, as non-heat resistant items can easily burn or melt.
- Do not touch the stove until the heating warning indicator goes out. The flashing overheating warning indicator indicates that the temperature of the heating zone of the stove is too high to touch. As soon as the temperature cools down to a safe level, the overheating warning indicator will automatically turn off.
- Do not turn off the power until the overheating warning light goes out to prevent any accidents or injuries.
- Do not connect the plug to an electrical outlet to which several other electrical appliances are also connected.
- Do not cook on a broken or cracked hob. If the surfaces of the hob are cracked, immediately unplug the appliance from the electrical outlet and contact a qualified technician.
- Do not modify parts or repair the device yourself.
- Do not use the device near a fire or wet places.
- Do not install the device on unstable surfaces.
- Do not move the appliance when there is a pan or baking tray on it.
- Do not heat the pan empty and do not overheat it.
- Use the device so that there is enough space around it. For optimal and safe operation, the device must be placed at least 10 cm away from the wall. Make sure that there are no obstacles on the front side, as well as on the right or left side of the device.
- Do not use the device on a carpet, tablecloth or any other products with low temperature resistance.
- Do not block the air intake or exhaust outlet.
- Do not touch the top plate immediately after removing the pan or pan, as the top plate will still be very hot.
- Do not use the device with a broken or damaged power cord. Contact a qualified specialist for inspection or repair, or contact the manufacturer.
- Unplug the device from the wall outlet before cleaning or maintenance.
- Allow the device to cool completely before cleaning.
- Use only a mild detergent to remove dirt.
- Do not immerse the device under running water to avoid malfunctions.
- Before cooking, make sure that the ceramic dishes are clean, otherwise it may be difficult to wash off dirt and soot, and the dishes may discolor.
- Do not use abrasive or aggressive cleaning agents for the device, as they can damage the stove as a result of a chemical reaction.
- Do not use gasoline, thinner, hard cleaning brush or polishing powder to clean the cooker to avoid damaging the exterior finish.
- Persons with pacemakers should be at least 60 cm away from the working stove.
- Failure to follow these recommendations may result in electric shock or death.
- **The device is not intended for use by people with physical and mental disabilities who have no experience with this device. In such cases, the user must be previously instructed by the person responsible for his safety.**
- **An electric stove is a high-risk appliance - do not leave the appliance unattended during operation!**
- **IT is FORBIDDEN to turn on the appliance without dishes installed or with empty dishes.**
- **IT is FORBIDDEN to use dishes with a broken bottom.**
- **Metal objects such as knives, forks, spoons, and lids should not be placed on the hob, as they may heat up. Do not place any foreign objects on the burner.**

USAGE

Control panel:



-  - On/Off button
-  - power/temperature switch button
-  - the settings increase button
-  - the settings decrease button
-  - panel lock button
-  - timer button

After connecting the plug of the device to the power source, the device switches to standby mode.

- Place the appropriate dishes on the burner, press the button  under the desired burner.
- Press the button . The display will show the current power mode. Use the + and – buttons to select the appropriate power mode. There are 8 modes available.
- Press the button  again. The display will show the current temperature. You can use the + and – buttons to select the appropriate temperature mode. There are 8 modes available.

Mode	Power	Temperature
1	200 W	60°C
2	400 W	80°C
3	800 W	100°C
4	1000 W	130°C
5	1200 W	160°C
6	1400 W	180°C
7	1600 W	210°C
8	1900 W	240°C

- To set the timer, press . "0:00" will appear on the display. Set the required time in 1 minute increments by briefly pressing the + and – buttons. By long pressing the + and – buttons, set the time in 10-minute increments. After setting the timer settings, a countdown will start on the display, after which the device will automatically stop working. To turn off the timer, set it to "0:00". The maximum setting for timer is 12 hours.
- For safe operation of the device, it provides a function for locking the buttons on the control panel. To activate the control panel lock, press . The lock function is on, other functions and modes of operation of the device are not available. To unlock the control panel, press and hold the same button for 3 seconds.
- To turn off the device, press . After the induction cooker is turned off, the fan will continue running for 1 minute to dissipate heat. After the fan stops running, you can shut off the power supply.

WARNING: Risk of burns!

Due to the heat generated during cooking, dangerously high temperatures may occur in the heating area after the end of the cooking cycle.



ATTENTION: Do not leave the appliance unattended when it is switched on! Without setting timer, the device automatically turns off after 12 hours of continuous operation. Prolonged usage of the dishes on the stove can damage the dishes. Make sure that the liquid does not completely boil out of the dishes.

Choosing the dishes

- In order for the induction cooker to work correctly, it is necessary to use dishes whose bottom is ferromagnetic (attracts a magnet).
- Dishes made of the following materials are not suitable for induction cookers: clay, glass or aluminum.
- Do not use the following types of pots:
 - Pots with curved (convex/parabolic) bases.
 - Dishes with a base diameter of less than 12 cm. The recommended diameter of the base is from 12 to 24 cm.
 - Dishes on legs.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Wipe external surfaces with a damp cloth with some washing-up liquid. Do not use abrasive detergents, any organic solvent or aggressive chemicals.

ERROR MESSAGES

Error code	Cause	Solution
E0	There is no pot/pan or unsuitable pot/pan on induction cooker.	Change a suitable pot/pan, or contact the qualified service center.
E1	Supply voltage is too low	Check power supply. Power on after power supply is back to normal.
E2	Supply voltage is too high	Check power supply. Power on after power supply is back to normal.
E3	Plate surface temperature sensor is not connected well, or short-circuited.	Please contact the supplier or qualified service center.
E4	The heat sensor of radiator (IGBT) is not connected well, or short circuited. Please check it after one minute.	Please contact the supplier or qualified service center.
E5	The temperature of plate surface is too high	Please contact the supplier or qualified service center.
E6	The heat sensor of radiator temperature is over heat	Check for air exhaust block or fan stuck.
E7	Plate surface temperature sensor failure	Please contact the supplier or qualified service center.

SPECIFICATION

Power supply **Producer:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT,
220-240 V ~ 50/60Hz LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA
Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.) Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **Current information about service centers is available on the website <https://multimarta.com/>**

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз.

- Құрылғы тек жеке пайдалануға және көзделген мақсатқа арналған. Бұл құрылғы коммерциялық пайдалануға арналмаған.
- Оны ашық ауада пайдаланбаңыз. Оны жылу көздерінен, тікелей күн сәулесінен, ылғалдылықтан (оны ешқашан сұйықтыққа батырмаңыз) және өткір жиектерден сақтаңыз. Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз. Егер құрылғы дымқыл болса, оны дереу ажыратыңыз.
- Құрылғыны тазалау немесе алып тастау кезінде оны өшіріңіз және құрылғы пайдаланылмаса, әрқашан штепсельді розеткадан шығарыңыз (штепсельдің өзін сымнан шығарыңыз) және берілген керек-жарақтарды алыңыз.
- Құрылғыны қараусыз пайдаланбаңыз. Егер сіз бөлмеден шықсаңыз, құрылғыны әрқашан өшіріңіз. Штепсельді розеткадан алыңыз.
- Құрылғы мен желілік сымның зақымдануын үнемі тексеріп отыру керек. Егер зақым анықталса, құрылғыны пайдалану мүмкін емес.
- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Әрқашан уәкілетті маманға хабарласыңыз. Қауіпті болдырмау үшін әрқашан ақаулы кабельді тек өндірушімен ауыстырыңыз.
- Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Оны зақымдамау үшін бетіне өрескел немесе біркелкі емес заттарды қоймаңыз.
- Қатты немесе үшкір ыдыстардың бетіне түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны магнит өрістеріне сезімтал заттарға (мысалы, радио, теледидар) жақын қоймаңыз.
- Құрылғыны ылғал мен жылуға төзімді тегіс бетке қойыңыз.
- Сезімтал беттерде қолданған жағдайда, құрылғының астына ыстыққа төзімді табақ қойыңыз.
- Температура мен буланудың жоғарылауына байланысты құрылғыны ілулі шкафтардың астына қолданбаңыз.
- Жиһаз, перделер және т. б. сияқты жанғыш заттардан жеткілікті қауіпсіз қашықтықты (30 см) сақтаңыз!
- Пеште бос ас үй ыдыстарын қыздырмаңыз, себебі бұл қауіпті қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Пайдалану кезінде құрылғыны жылжытпаңыз.
- Пайдалану кезінде желілік сымның құрылғының ыстық бөліктеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерін ұстамаңыз.
- Сыртқы таймері немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі бар құрылғыны пайдаланбаңыз
- Әрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.
- Балаларыңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін барлық қаптамаларды (полиэтилен пакеттер, қораптар, стирофам және т.б.) олардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Бұл құрылғы олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болған немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулар алған жағдайларды қоспағанда, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі және/немесе білімі және/немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар (балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған.
- Құрылғымен ойнамау үшін балаларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Жұмыс кезінде ашық беттің температурасы өте жоғары болуы мүмкін. Сондықтан құрылғыны тек термостат реттегіштерінде ұстаңыз.
- Егер беті зақымдалған немесе жарылған болса, электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны өшіру керек.
- Пышақтар, шанышқылар, қасықтар және кастрюль қақпақтары сияқты металл заттарды оттыққа қоюға болмайды, себебі олар қызып кетуі мүмкін.
- Ыстық бет! Пеш бастапқыда пісіру алаңының өзін емес, пайдаланылатын ас үй ыдыстарының негізін ғана қыздырады. Дегенмен, пісіру кезінде бөлінетін жылу пісіру циклін аяқтағаннан кейін пісіру аймағында қауіпті жоғары температураны тудыруы мүмкін. Күйіп қалу қаупі!
- Сіздің денсаулығыңызға ықтимал зиян! Кардиостимулятор киетін адамдар бұл пешті пайдаланбауы керек. Пайдалану кезінде сіз одан кемінде 60 см қашықтықта болуыңыз керек.
- Әрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалау алдында құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны толығымен суытыңыз.
- Сыртқы беттерді аздап жуғыш затқа малынған дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Абразивті жуғыш заттарды, органикалық еріткіштерді немесе қатты химиялық заттарды қолданбаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену **Өндіруші зауыт:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM
220-240 В ~ 50/60 Гц 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA
Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. **Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат <https://multimarta.com/> сайтында танысуға болады.**

ВЕР ИНСТРУКЦИЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Перед уводам прыбора ў эксплуатацыю ўважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе, уключаючы гарантыю, квітанцыю і, па магчымасці, скрынку з унутранай пакаваннем. Калі вы перадаеце гэта прылада іншым людзям, калі ласка, таксама перадайте ім інструкцыю па эксплуатацыі.

- Прыбор прызначаны выключна для прыватнага выкарыстання і па прадугледжанай мэты. Дадзены прыбор не прызначаны для камерцыйнага выкарыстання.
- Не выкарыстоўвайце яго на адкрытым паветры. Захоўвайце яго ўдалечыні ад крыніц цяпла, прамых сонечных прамянёў, вільготнасці (ніколі не апускайце яго ні ў якую вадкасць) і вострых краёў. Не карыстайцеся прыборам мокрыві рукамі. Калі прыбор вільготны, неадкладна адключыце яго ад сеткі.
- Пры чыстцы або ўбярэнні прыбора выключайце яго і заўсёды вымайце відэлец з разеткі (выдзіраць саму відэлец, а не провад), калі прыбор не выкарыстоўваецца, і здабывайце прыкладзеныя прыналежнасці.
- Не карыстайцеся прыладай без нагляду. Калі вы выходзіце з пакоя, заўсёды выключайце прылада. Выміце відэлец з разеткі.
- Неабходна рэгулярна правяраць прылада і сеткавы шнур на наяўнасць пашкоджанняў. Пры выяўленні пашкоджанняў прылада выкарыстоўваць нельга.
- Не спрабуйце адрамантаваць прыбор самастойна. Заўсёды звяртайцеся да аўтарызаванага спецыяліста. Каб пазбегнуць небяспекі, заўсёды замяняйце няспраўны кабель толькі ў вытворцы.
- Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запасныя часткі.
- Каб не пашкодзіць яго, не кладзіце на паверхню якія-небудзь шурпатыя або няроўныя прадметы.
- Не дапускайце падзення на паверхню любой цвёрдай або завостранай посуду.
- Не ўстанаўлівайце прыбор паблізу прадметаў, адчувальных да магнітных палях (напрыклад, Радые, тэлевізара).
- Усталюйце прыладу на роўную паверхню, устойлівую да ўздзеяння вільгаці і цяпла.
- У выпадку выкарыстання на адчувальных паверхнях падкласці пад прылада тэрмаўстойлівую пласціну.
- З-за павышэння тэмпературы і выпарэнняў не выкарыстоўвайце прыладу пад падвеснымі шафамі.
- Выконвайце дастатковую бяспечную адлегласць (30 см) ад лёгкаўзгаральных прадметаў, такіх як мэбля, шторы і г. д.!
- Не награвайце пустую кухонную начынне на фаерцы, так як гэта можа прывесці да небяспечнага перагрэву.
- Не перамяшчайце прылада падчас яго выкарыстання.
- Падчас выкарыстання сочыце за тым, каб сеткавы шнур не датыкаўся з гарачымі часткамі прылады.

- Не дакранайцеся да гарачых частках прылады.
- Калі ласка, не выкарыстоўвайце прылада з вонкавым таймерам або асобнай сістэмай дыстанцыйнага кіравання
- Заўсёды правярайце тэмпературу гатовых страў, асабліва калі яны прапануюцца дзецям. Дайце стравы астыць пасля падрыхтоўкі.
- У мэтах забеспячэння бяспекі вашых дзяцей, калі ласка, захоўваеце ўсю ўпакоўку (пластыкавыя пакеты, скрынкі, пенаполістырол і г.д.) у недаступным для іх месцы.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання асобамі (уключаючы дзяцей) з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі здольнасцямі і/або недастатковымі ведамі і/або вопытам, за выключэннем выпадкаў, калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, адказнай за іх бяспеку, або атрымалі інструкцыі па выкарыстанні прылады.
- Неабходна пастаянна сачыць за дзецьмі, каб яны не гулялі з прыладай.
- Падчас працы тэмпература адкрытай паверхні можа быць вельмі высокай. Таму дакранайцеся да прыбора толькі ў рэгулятару тэрмастата.
- Калі паверхня пашкоджана або мае расколіны, прылада неабходна выключыць, каб пазбегнуць паразы электрычным токам.
- Індукцыйны нагрэў! Металічныя прадметы, такія як, напрыклад, нажы, відэльцы, лыжкі і вечкі ад рондаляў, ня варта класці на фаерку, так як яны могуць нагрэцца.
- Гарачая паверхню! Індукцыйная пліта першапачаткова награве толькі падстава выкарыстоўваюцца кухонных прыладаў, а не саму зону падрыхтоўкі. Аднак з-за цяпла, якое выдаткоўваецца падчас падрыхтоўкі, пасля завяршэння цыкла падрыхтоўкі ў зоне падрыхтоўкі таксама могуць узнікнуць небяспечна высокія тэмпературы. Небяспека апёкаў!
- Патэнцыйны шкоду вашаму здароўю! Людзі, якія носяць кардыёстэмулятар, не павінны карыстацца гэтай плітой. Падчас выкарыстання вы павінны знаходзіцца на адлегласці не менш за 60 см ад яго.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце прыбор паблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у вадку ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і звернецеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі.

Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі абмежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінны быць папярэдне праінструктаваны чалавекам, якія адказваюць за яго бяспеку.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне
220-240 В ~ 50/60 Гц

Завод-вытворца: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-
ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET,
NINGBO, CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора. Вытворца пакідае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння. **Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сайце <https://multimarta.com/>**